

علم اقتصاد

بشجی قسم

تداول ثروت

Circulation de la Richesse

برنجی باب

تداول ثروت نه در؟

برنجی وایکنجی کتابلرده ثروتک استحصال وانقسامنه متعلق حادثات مفصلاً تدقیق ایدیلیمشدی . مدخلده ذکر ایدیلن تقسیم موجبنجه بوکتابده تداول ثروته عائد مباحث مطالعه اولوناقدرد. ثروت، بالخاصه زمانمزد ، مطلقاً تداول ایتک ایچون استحصال ایدیلیمکده اولدیغندن بو قسمکده اهمیت عظیمه سی واردر. فی الحقیقه مبادلہ ، قیمت کی تداول ثروتک اسالاسانی تشکیل ایدن بختلرله اعتبار ، باقه لر وصره سربستی ادخالات و اخراجات مباحثی هب بو قسمک

دائرة احاطه سی داخلندہ در۔ فقط بوزنك مطاعه سنہ باشلامازدن
اول تداولك نەدن عبارت اولدیغندن بحث ایدلم :

انسائلر مادهده برتحول وجوده کتیر برلر ؛ بوتحولی
برتعیر اقتصادی ایله بیان ایتمك ایسترسهك ، ثابت سرمایه لرك
متداول سرمایه لر اوزرنده برتأثیرلری وقوع بولور دیرز .
بونکچون اولا مبادله یه ، نقلیاته لزوم واردر . مثلاً برملککنده
وجوده کلن برمحصول مبادله و صکره دیگر برملککنه نقل
ایدیلیر . اوملککنده ، صنعت سایه سنده ، دها برچوق ملککنلردن
کلش محصوللر امتزاج ایتدیریلیر ، بوندن یکی برمحصول وجوده
کتیریلیر . دها صکره بومحصولده ، تجارت سایه سنده ،
مستهلک لرك طلبلرینه معروض بولونور . ایشته تداول حقننده کی
تعریف بو حادثانك کافه سی شامل اولمالیدر .

ژان باتیست سه تداولی « مسکوکانك ، امتعه نك برالدن دیگر
اله کچدک لری وقتکی حرکتلریدر . » دییه تعریف ایله مشدی .
اسکی مقتصدلر ایچنده مه نیه نامنده برفرانسز تداولك درجه
اهمیتی تقدیر ایتمشدی . بو ذات کافه مسائل اقتصادی نك تداوله
منجر اولدیغنی متعدد مثاللرله کوستر مشدر . فابریقه جیلقله
اشتغال وبرموقع مهم احراز ایله مش اولان اشبومؤاف اثرینك
بریرنده دیورکه :

« بنجه صاحب صنعت اولوق حیثیتیه غایه آمال ممکن اولدیغنی
قدر سرعتله مواد ابتدائی می امتعه یه وامتعه می برتمعده داخل
اولوق شرطیه یکی بر سرمایه یه تحویل ایتمکدر .

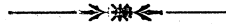
« بن بوکا بلا تردد اوت، جوانی و یریم. ایسته شود کر
ایدم جکم مثال بو حادثه نك کمال وضوح ایله آکلا شیلما سینه
خدمت ایدم جکدر:

« اوزمان ۲۰۰.۰۰۰ فراڭلىق برىسمايه ايله ايشه باشلارم
 وهرسته ۲۰.۰۰۰ فراڭلىق قىممەت ايدەرم . يېكىدن اون سەنە كېچىجە
 ۴۰.۰۰۰ فراڭلىق سرمايه صاحى اولورم .

د فرضیه په نظر اېو نتیجه یی او توز سنده استیحصال ایتدم .
اگر ۲۰ سنده استیحصال ایتسه یدم او توز سنده صکره سرمایهم

موسيو نیو کویو تداولی شو صورتله تعریف ایدیور:

« متداول سرمايه لرك يكيڊن متداول سرمايه لره ياخود
ثابت سرمايه لره تحويل وتبديلي معامله سنى وجوده كتيرون
حادثاتك هيئت مجموعه سته تداول ديزيلير.»



ایکنجی باب

مبادلہ

Échange

جمعیات متمدنہ حاضرہ ہر فرد استیفای احتیاجاتی ایچون مقتضی اشیانک کافہ سنی بالذات استحصال ایتہ یوب یا کنڈیسنک هیچ استہلاک ایتہ یہ جکی اشیایی ویاخود استہلاک ایدہ جکی اشیانک کنڈیسنہ لازم اولان مقدارندن پک زیادہ سنی استحصال ایدہ رک لوازم سائرہ سنی مبادلہ سایہ سندہ تدارک ایلر۔ برترزی سندہ مثلاً یوز طاقم البسہ اعمال ایتدیکی حالہ کنڈیسی یالکز برطاقنی استہلاک ایدر، برطابع سندہ یوز بیکلرجه نسخہ کتاب طبع واستحصال ایتدیکی حالہ بلکہ دہ هیچ برنسخہ سنی استہلاک ایتہز۔ بوبادہ کی مثالری الی نہایہ تعدد ایتدیرہ بیلیرز۔

بوکون جمعیات حاضرہ استحصالات دوعرودن دوعرویہ مستحصلک احتیاجاتی استیفایچون وقوع بولاجق یردہ مبادلہ مقصدیلہ وقوع بولقدہ در، بوایکنجی حال برنجی صورنک یرینہ قائم اولشددر۔ ہر مستحصل وجودہ کتیردیکی محصولاتی، کنڈیسندن یوز بیکلرجه فرسخ ہمدہ بولوان

بیکارجه مستحصللرک وجوده کتیردکاری محصولات مختلفه ایله مبادلہ ایدیور و احتیاجات بوجه ایله استیقا ایدیلیور.

مبادلہ نك فطرت بشریہ ده موجود اولوب اولمادینی حقده اختلاف واردر . هر حالده جمعیات حیوانیہ ده عدم موجودیتی محققدر . موسیو شوکویو « تصرف جهد » عنوانی اثرنده دیورده : « جمعیات حیوانیہ ده اجرا ایدیله ن تدقیقات و تعمیقات نتیجه سنده یالکز مبادلہ یه تصادف اولوناماشدر . » یوقاریده اسمی سبق ایدن موسیو زید مبادلہ نك اشتراک ایله لسان کی طبعی برشی اولمادینی سویله مکله اکتفا اتمه یوب ادوار ابتدائیہ ده انسانلر محصول سعیلرینی وجودلرینه مربوط برشی عد ایتدکاری جهته بو حادثه نك طبیعت بشریہ یه ضد و مخالف برکیفیت اولدیغنی ده بیان ایله مکده در .

مبادلہ نك من القدییم موجود اولماسی فکری دها زیاده شبایان قبولدر . یالکز عائله لرك تشکل ایتیش اولدینی دورده هر عائله محصولاتنك فضله سنی ، دیگرینك فضله محصولاتیله مبادلہ ایدردی ؛ محتاج اولدینی اشیانك قسم اعظمی بالذات استحصال ایتمه چالیشیر ، استحصالانك قسم اعظمی بالذات استهلاك ایلر و آنحق بعض اسباب دائمیه و یا عارضیه به منی وجوده کتیره مه دیکی شیلری مبادلہ واسطه سیله تدارک ایلردی . بالطبع بودورده مبادلہ فوق العاده محدود ایدی ، ناصلکه بو محدودیته بوکونده بعض محال و صنایعه ده تصادف ایدیلمکده در .

مبادلات آنچق تقسیم اعمالك توسعی سایه سنده تزايد ایدیه بيلمشدور
وحالا بوسایه ده توسع ایتمکده در.

خلاصه مبادله ، راجح اولان فکره کوره ، اك کوچوك
واك ابتدائی طوائف بشریه ده بیله وقوع بولمش برحادثه در ،
حیات بشریه واجتماعیه نك شرائط اساسیه سندن بریدره لسان کبی ،
اشتراك کبی - طائفه ، قبیله ، جمویت - انسانلرك جمله
سواءتقنك وتأثیر طبیعتك بر نتیجه ضروریه سیدره . لسانك ،
اشتراكك ، مبادله نك موجد ومخترعی یوقدر . انسان استعداد
مبادله ایله متصف اولارق تولد ایتمشدور ؛ طبیعت خارجیه ده
بونو نوع بشر ایچون اولا بر آلت سلامت ، صکره برواسطه
عظيمة ترقی قيلمشدور.

بنابرین مبادله نك ایکی اساسی اولوب بری طبیعت بشریه یه ،
بری ده طبیعت خارجیه یه تعلق ایدر ؛ افراد مختلفه نك استعدادلری
مختلف اولدییی کبی مختلف اراضینك ده بشقه بشقه استعدادلری
وارددر . برنجی حال نسبی ، ایکنجیمی مطلق کبی تلقی اولونابیلیر .
انسانلرك اك قوی ، اك شدتلی احتیاجلرنندن بری طوزدر .
حال بوکه سودان اراضیمی کبی طبیعتك بومو به سندن کاملاً محروم
اولان لرلر وارددر . سودان اها ایسی کندی اراضیلری خارجنده
مماحله بولوندیغندن خبردار اولنجه حیوانات ، حیوانات کبی
کندیلرنده فضله بولونان محصوللری و یروب مقابلنده احتیاجلری
اولان طوزی تدارك ایتمک چاره سنی بولدیله . ایشته بو ، احتیاجك

ابتدائی و ضروری بر شکلیدر. بورادہ مبادلہ بی وجودہ کثیرن مختلف اراضینک استعداد لرندہ کی تخالفدر.

انسانلرک استعداد لرندہ کی تخالفدہ تدریجاً مبادلہ بی تولید ایله مشدر. صید بری و بحری ایله اشتغال ایدن بر قبیلہده خلقه ضعیف بولونلر، یا خود صکرہدن برخستہلق ایله معلول اولانلر آوارقہسندن قوشمق کبی طاقتکنا برایشله اشتغال ایدمہ دکلری جہتلہ یرلرندہ اوطوروب آغلری، اوقلری اعمال ایدرلر، حیوانات وحشیہ دریلرندن البسہلر وجودہ کتیرلر و آوجیلر عودت ایتدکلری زمان بونلر بوخدمتترینہ مقابل آودن حصہلری آلیرلردی. ایشته مبادلہنک بوسادہ، بسیط مبادیسی تدریجاً انسانلری تفریق مسالیکہ، تقسیم اعمالہ سوق ایله مشدر.

مبادلہ، لسان کبی، بر امر مهم بشری و اجتماعیدر. انسانلر مبادلاتی کیتدکجه تزید ایله مکده درلر. اولجه علی العمیا بر سوق طبعیدن، بعض محالردہ باشلیجه محصولات طبعیہنک فقدانی حسیله محدود بر حادثہدن عبارت اولان مبادلہ بوکون محاکمہ و تصور ایله وقوع بولمقدہ و کوندن کونہ دائرہ نفوذنی توسیع ایتمکدهدر.

مبادلہنک ابتدا شخصی اولمایوب هیئات آراسندہ وقوع بولش اولماسی دهها محتملدر. محصوللری مبادلہ ایدہجک اولان ایکی قبیلہدن ہربری مرخصلر تعیین ایدرلر و بویلهجه طوپدن

بر مبادله وقوع بولور، صکره هر قبیله ده تقسیم کیفیتی اجرا ایدیلیردی.

قبائل راعیه ایله قبائل زراعیه آره سنده کی مبادلات بوبابده آتیلمش بر قده تکمل اولوب معین زمانلرده کیده ن کاروانلر واسطه سیله وقوع بولوردی. بونک شکلی ینه عمومی ایسه ده مبادله شخصی اولارق اجرا ایدیلیمکده ایدی.

بوکی هیئات آراسنده بوکونده مبادلات بوصورتله وقوع بولمقدردر. اوروپا سیاحتینک بوبابده بک چوق مشاهداتی واردر. حتی اوزون مدت ملل متمدنه یینده بیله مبادلات بویله جه وقوع بولمقدردر. اسپانیا، آمریقادیه کی مستملکاتنده برقاج یوزسنه بوصورتله تجارت ایتمقدردر.

بر قبیله نه قدر ایتدائی برحاله بولونورسه بولونسون ینه کندیسيله مبادله امکانی موجوددر.

مبادله نك تکامل تدریجیسی. — ابتدای انسانیلاک اکثریتی محصوللرینک یالکیز بک کوچوک بر قسمنی مبادله ایدرلردی. مثلاً اولادقلری حیواناتک اونده بر قسمنی و یروب مقابله ایجی، توی کی مزینات، البسه اعمالی ایچون احضار ایدیلمش دریلر... الخ آلیرلردی. اوزمان مبادله مقصدیله استحصال وقوعی عارضی برشی ایکن تدریجاً انتظام کسب ایتدی، اساس اولدی. بوکون هر فرد استحصالانک یا کافه سنی و یا خود بک بویوک بر قسمنی دیگر افرادک محصوللریله مبادله ایلر. جمعیتک

الك آشاغی طبقه سنده بولنان برعمله نك استهلاك ايتديكى اشيانك
حصولنده قطعات واشخاص مختلفه نك خدمت ومعاونتلى
سبق ايله مكده در.

مبادله نك انواع مختلفه سى . — مبادله نك مخلف صورتلى
واردرد : برمحصول ديكر برمحصول ايله مبادله ايديلير : براوقه
چاي و يروب براوقه چوقولاته آتق كى . برمحصول بر مقدار
سى ايله مبادله ايديلير : براواطه اعمالى مقابلنده باليق ويرمك كى .
برسى ديكر برسى ايله مبادله ايديلير : برالبسه اعمالنه مقابل
برقوندوره اعمال ايتك كى . برمحصول غير معين خدمات شخصيه
ايله مبادله ايديلير : برزنكين آدمك دائمياننده بولونوب خدماتى
ايضا ايده جك اولان بر فقيرك البسه سى ، يمكنى ويرمكى تهديد
ايتمه سى كى .

ايشته مبادله نك باشليجه صورتلى بولنردن عبارت ايسده
ترقى مدنيتله دهايك چوق انواع جديده سى ظهور ايتشدرد .
مبادله مايكىتي متضمندر . مبادله ايكي شخص طرفندن وقوع
بولدينى تقديرده شخصيندن هر برى مبادله ايده جكى شينه مالك
اولمايدير . مبادله ايكي هيئت آراسنده وقوع بولدينى تقديرده دخى
هيئتلر مبادله ايتدكلرى شيلره مالك اولمايديرلر .

مبادللردن هر برى آنجق مبادله اولونان شيده كنديسك
حائز اولدينى حقوق ترك واعطا ايده بيلير : مبادللردن برى
سارق اولسه و ديكرى بوالدينى مالك مسروق اولدينى بيلمه سه

بالآخره مال مذکورک صاحبی ظهور ایتدیکی تقدیرده کلوب
مالی بو آدمدن آلیر. چونکه سارق مبادله ایله او مالده آنجق
کندیسک حائز اولدینی بر حق ترک ایده بیلمشدر.

مبادله ده طرفینک منافع متقابله سی واردر. فی الحقیقه بعض
احوالده مبادله دن هانکی طرفک دهازیاده مستفید اولدینی
موضوع بحث اولایلیر. مبادللردن هر برینک استفاده سی درجه
متساویه ده اولمادینی شهیدن وارسته در. مع مافیه مبادله حیل
وجبر و تضییق ایله وقوع بولمادینی تقدیرده طرفیندن هر بری
مستفید اولور و اولکی موقعندن دهای بر موقعده بولونور.
مبادله عیناً وقوع بولنجه بونک صحتی قولایجه تسلیم ایدیلیر.
بغدادی ات ایله مبادله ایدن آدم مبادله سندن نمون اولور:
چونکه اولجه کندیسنه لزومی اولان درجه دن فضله بغدادی
واردی، هیچ اتی یوقدی. اگر مبادله اولماسهیدی بو آدمک
ات استهلاک ایتک احتیاجی استیفا اولونمایه جقدی. اتنه مقابل
بغدادی آلان طرفده نموندر: چونکه فضله اتی و یروب بغدادی
آلمشدر. اگر مبادله اولماسهیدی بونک کمک ایتک احتیاجی استیفا
ایدیلیمه جکدی. بغدادی ویره ن آدم ایچون ویردیکی مقدار
بغدادی استحصال ایتک آلدینی مقدار اتی استحصال ایله مکدن
دها قولایدر، اتی ویره ن آدم ایچونده ویردیکی مقدار اتی
استحصال ایتک آلدینی مقدار بغدادی استحصال ایله مکدن دها
سملدر.

ایشته انسانلر اك زیاده استعداد طبعیعلری اولان اشایی
استحصال ایله اشتغال و احتیاجات سائرلرینی استیفا ایدمك
اشایی مبادلله طریقله تدارك ایتمك سایه سنده وسائط استهلا-
کیه لرینی تزید ایدرلر.

بونك ایچوندركه طرفین مبادلیندن هر بری مبادلله دن
منفعتداردر. وقتيله ضرب مثل حکمنه کیرهن « برینك منفعتی
دیكرینك ضررنددر. » جمله سنك یاكلشلفی ده آشکاردر.
مبادلله نقدایله وقوع بولدینی تقدیردهده مبادلیندن برینك
سائر كافة اموال و اشایی اشترايه واسطه اولاجق اولان نقد
احتیاجی واردیمكدر. بورادهده طبق مبادلله غنیهده اولدینی کبی
طرفینك استفاده سی موجوددر.

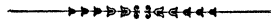
احتیاجات بشریه تزاید ایتدکجه استعدادات توسع ایدر. هر
براحتیاجك ظهوری انسانلری تزید قوته سوق ایلر. بوصورتله
فعالیت بشریه نك ساحه نفوذ و تأثیری کنیشهلر. احتیاجاتك
تزایدی ، استعداداتك بوتون بوتون تخصیصی موجب اولور ،
بوده مبادلله نك تزاید و توسمی نتیجه سنی حصوله کتیریر. مبادلله
مقایزه سی احتیاجات و استعداداتك تخافی اساسنه مستنددر.
تجارت . — تجارت مبادلله نك بر اصول آلتنه وضعی دیمكدر.
تجارت جمعیك بوتون اعضاسنك بیک درلو متکلات ایله عارضی
اولارق اجرا ایتمکده اولدقلری افعال و اعمالك برصنعت مخصوصه
ودائمه حانه افراغ ایدیلمه سی وبرقاج کشی به حصر و تخصیص

اولونماسیدر. تاجرلر تسهیل و تهییه مبادلایه خدمت ایدرلر. اگر هر مستحصل محصولاتی بالذات سورمک و کره ارضک هر طرفنده کندیسنه لازم اولان شیرلی آرامق مجبوریته بولونسه یدی استحصال ایله امرایله دیکی زمانک قسم کلیسنی بو خصوصه حصر ایتمکه مجبور اولور وینه مقتدر اولامازدی. اسکی ویکی کاروانلرده کی ابتدائی اصول مبادلّه تقسیم اعمالک ترقیسی ایله محصولانده تخصص وقوعنه مانع اولدیغندن، بوبابده کی مشکلات جمعیت داخلنده یکی بر صنف خالقک ظهورینی ایجاب ایتمکه ایدی. بوصف قطعات و اشخاص مختلفه نك محصوللرینی مقایسه و بو محصوللر آراسنده بولونایله جك نسبت مبادلّه نی تحری ایتمک، مبادلری بر چوق زحمت و صیقیتیدن تخلص ایدرک مبادلّه نی تسهیل ایله مک و بو خدمته مقابل کندیسنه جزئی بر بدل المق وظیفه سیله مکلفدی که بوتقدیرده بوصف خالق دلاللردر. حال بوکه تجارتده بوندن زیاده بر تخصص وقوع بولایلیر. تجارت طرفینک یکدیگریله کوروشمکسزین ائتلاف ایتله لی ایچون بر واسطه دن عبارت قالاجق یرده تجار، مبادللردن برینک مقامنه قائم اولارق بر مستحصلک یا خود بر هیئت مستحصله نك اشیا و امتعه سنی کندی مسئولیتی آلتنده اولق اوزره بر محله جلب و جمع ایدر و ایکنجه مبادلی بولق صرف کندیسنه عائد و راجع برایش اولور.

بوصورتلرک کافه سنده تجارت فائده لیدر. مستحصلی، مستهلکی بر چوق زمان ضیاغندن و اندیشه دن قور تاریر، مبادلاتی

بر اصول و انتظام آلتنه آلیرکه مبادلاتک توسعی ایچون بوده غایت
مهم بر سبیدر. (*)

تجارتک اهمیت و وظیفه سی ایله مبادلاتک توسعی آکلاخیلمق
ایچون مبادله نک اس اساسی اولان قیمت حقنده معلومات
ویرمک مقتضیدر.



اوچنجی باب

قیمت

Valeur

علم اقتصادده قیمت مسئله سنك اخراز ایتدیکی موقع پك بویو کدر. قیمت اساسی کرک مستحصلك، کرک مستهلکک ذهنی دائماً اشغال ایدر. مع مافیة اوللری بوفکر اساسی حقنده پك عظیم خطالره دوجار اولونمشدی. یالکیز بر زماندن بری انکلیز مقتصدین مشهوره سندن موسیو جیوونس ایله اوستریا مکتب اقتصادسی سایه سنده بوبابده بروضوح حصوله کلشدر.

باستیا « علم حسابده عدد ناصل بر موقعی حائز ایسه، علم اقتصاد ده دخی قیمت اویله بر موقعی حائزدر. »، پرودون « قیمت مبنای اقتصادینک تمایدر. » دیمش، استوارت میل بوقدرایلری کیتمه مکله برابر قیمت مسئله سنك غایت مهم اولدیفنی تصدیق ایله مشدی.

اسکی مقتصدلرک همان اکثریسی قیمت ایله فائده نی قاریشدیر. مشلردی. بونلره نظراً قیمت دیمک فائده دیمکدی. حال بوکه بوندن یا کلش برفکر اولاماز. اگر بر شینک قیمتی فائده سی نسبتنده اولش اولسهیدی دنیاده هوادن، ضیادن، سودن قیمتدار برشی اولماق لازم کلیردی. حیاتی ادامه ایدجک بر پارچه اکمک ایچون میلیونلرجه غروش ویرمک اقتضایدردی.

فی الحقیقه قیمت فکرندہ فائدہ فکری دہ مند مجدد۔ برشیدک
قیمتی اولق ایچون مطاقا بر احتیاج بشری استیفا ایدہ بیلیمہ سی
لازمدر۔ لکن بوندن قیمتک فائدہ ایلہ متناسب اولدینی نتیجہ سی
استخراج اولونما لیدر۔

بر آدمک مالک اولدینی برشیدہ قیمت موجود اولق ایچون
مطلقا اوشیئی آلق ایستہ یں دیگر بر فرد بولونما لیدر۔ احتیاجات
بشریہ دن برینی ایفا ایدہ ن ہر شیدہ بر فائدہ واردر، لکن قیمت
موجود اولمایا بیلیر۔

برشیدک قیمتی بشقہ لرینک اونی تدارک ایلہ مکدہ کی آرزولرندن
نشات ایت مکدہ ایسہ دہ بونک ایچون دیگر بر شرط لازمدرکہ اودہ
اوشیدک مقداری محدود اولماسیدر۔ ایشتہ بونک ایچوندرکہ
هوانک، ضیانک - عمومیت اعتباریلہ - قیمتی یوقدر۔ مع مافیہ
بعضاً بومواہب طبیعیہ نک قیمتلری اولابیلیر: شہرلزدہ اولرک
هوالری واردرکہ آلینوب صاتیلیر؛ بو هوالر قیمتی حائزدر، حتی
قانوناً بیلہ بونلرہ تجاوز جائز دکلدرد۔

ضیای شمسدن همان محروم اولان انکاترہ اہالیسی اوروپا لیلر
ایچندہ الکزیادہ سیاحت ایدہ نلردر۔ بونلر ملکترلرینک بونقصاتی
ناپولیہ، نیسہ کیت مکلہ تلافی ایلرلر، یعنی ضیایا ایچون بوصورتلہ بر
بدل ویرمش اولورلر۔

هوا ی نسیمیدہ منتشر اولان الکتریق قیمت یوقدر۔ فقط
بر آدم بر منظومہ وجودہ کتیریر، الکتریق استحصال ایدر

و بزمده بو الکتریکه احتیاجز اولورسه اوزمان الکتریک بر قیمت احرار ایدر.

قیمتک شرائط اساسیه سندن بری اشیانک محدود مقدارده بولونماسی اولدیفندن بعض مؤلفلر قیمت ندرتدن (Rareté) عبارت عدايله مشلدر. انکلیزمقتصدلردن سه نیور بوفکرده در. بعضیلری ده برشیک قیمتی حصولی ایچون صرف ایدیلن مساعی و اعمالدن نشأت ایدر، دیورلر. بوده دوضو دکادر. برشاعی اوتوز سنه چالیشه رق فوق العاده بروقه قهرمانانه یی مصور اوزون برنشیده انشاد ایدر. اکر بوکا بر احتیاج حس ایدیلمزسه، یعنی بونشیده سائرلری ایچون فائده لی اولمازسه صرف ایدیلن اعمال و مساعی به رغماً قیمتسز قالیر. اساساً فائده اولما یخه قیمت اولاما ز. موسیو نیوکویو قیمتدن بحث ایتدیکی صیره ده دیورکه :

« قیمت نه باشلی باشنه فائده در، نه سعیدر، نه ندرتدر. انسانلر فائده لر مالکدرلر، آرالرنده کی مناسبات بوفائده لر قیمت ویریور. مبادلات عضلات ايله، اعصاب ايله، قوای طبعیه ايله وقوع بولما ز، انسانلر ییننده وقوع بولور. قیمت، روسینک دیدیکی کی، احتیاجات بشریه ايله اشیا و یا خود ژان باتیست سئک دیدیکی کی یا لک ز اشیا آراسنده کی مناسباتدن عبارت اولما یوب ایکی شخص آراسنده کی مناسبتدن نشأت ایدر. »

قیمتی بر چرق اولفلر استعمال قیمتی (Valeur en usage)،

مبادلہ قیمتی (Valeur en échange) دیہ ایک قسمہ آیریبورلر۔ قیمتک بورنجی قسمنک فائدہ دن فرقی یوقدر۔ مبادلہ قیمتی دینلہن ایکنجی قسمی دہ اصل قیمتدر۔ بوبادہ کرک مبادلہ قیمتی کرک یالکیز قیمت تعبیرلرنی قوللانا بیلیرز۔ لورو آبولیو قیمتک بورنجی قسمنک فائدہ دن عبارت اولدینقی قبول ایتہ یورسده کرک آدام اسمیت، کرک جیوونس بوفکرده درلر۔ جیوونس بونک ایچون « برشیئک استعمال قیمتی فائدہ سیدر۔ » دیور۔ صوبک استعمال قیمتی فائدہ سنہ معادلدر۔

مبادلہ ایدیلہن شیلرک قیمتلری مساوی اولماسندن مبادلہ نک لزومسز اوله رق عقد اولوندینق ظن ایدیلہمہ لیدر۔ قیمتلر ہر نہ قدر مساوی ایسده طرفینجہ اولان فائدہ لری بردکلدر۔ اصل مقصده بودر۔

قیمتدہ عمومیت فرض اولونما مالیدر۔ قیمت شکندہ تعین ایدہن شی دنیادہ موجود مثلاً بوتون آلتونلر، الماسلر، صولر دکلدر۔ بلکہ بونلرک برپازارده وبرزمانہ کی محدودہ مقدارلریدر۔ اشیانک بنفسہ قیمتی یوقدر۔ قیمت موجود اولق ایچون ایک شخص آراسندہ مناسبت بولونمق اقتضا ابتدکی کی اوایکی شخصدن ہر رینک مالک ومبادلہ ایتہ کہ مہیا اولدینق شیئک دیگرینک براحتیاجنی استیفا ایدہ بیلہمہ سی دہ لازمدر۔ یعنی، اک دوعر واولق اوزرہ، قیمت اشیا واشخاص آراسندہ کی مناسباتدن تولد ایدر۔

احتياجا نك قابليت تسكينى (Satiabilité des besoins) قانونيه
 قانون تنوع (Loi de variété) قيمتك تأثيرى. — برشيدك هر كميتى
 صاحب نجه ويا بونى ارزوايده نجه عيني فائده يى حائز دكلدر. استانله ي
 جيوونس «فائده نك» درجه سى اشيا نك كميتيله تخلف ايدر، مقدار
 آرتجه فائده آزالير، ديمشدر كه بوندن دوعرو بر مطالعه اولاماز.
 برچولده آچلقدن مضطرب، هر درلو غدادن محروم بر آدم
 فرض ايدلم. بردن بره او آدمك بولندينى محملدن بركاروان
 كچه جك اولسه بوكاروان طرفندن كنديسنه ويريله جك ايلك
 اككك پك بويوك برفائده سى اولدينى حالده ايكنجى برا كمكك
 فائده سى دها آزدرد و بوسورتله هر بر فضله اككك ايچون فائده
 آزالير. نهايت او آدم بلا اضطراب سياخته دوام ايد بيله جك حاله
 كليسه ويولنك ختامنه قدر آچاقدن مضطرب اولمق سزبن كيده.
 بيله جكنه قطعياً امين اولورسه آرتق كنديسنه ويريله جك
 اكككك هيج برفائده سى اولماز. ايشته بويولجى ايلك اككى آلق
 ايچون بويوك برفدا كارلق ايمكه مهيا اولدينى حالده ايكنجى
 ايچون بوندن آز، اوچنجى ايچون دها آذربرفدا كارلقده بولونور.
 نهايت يكي برا كمك آلق ايچون هيج برفدا كارلقده بولوناماياجنى
 وقته قدر بو حال دوام ايدر. برشيدك فائده سى ايلريده كوره جكمز
 وجه ايله قيمتك وارا بيله جكى حد اعظمى يى تعين ايدر.
 ديمك كه فائده نك بر حد انتها سى واردرد. بنا برين انسانه
 فائده سى اولان بر محصولك كميتى آزالدجه اونك هر پارچه سنك

فائده سی عرضه و وقوع بولان تناقص نسبتدن دها پك قوی بر نسبتده آرتار. دیگر طرفدن بر محصولك موجودكیتی علی العاده استهلاك ایدیلن مقداردن پك زیاده اولورسه هر پارچه سنك فائده سی او محصولك کیتنده وقوع بولان نژاید نسبتدن دها قوی بر نسبتده تنزل ایدر. یوقاریده اكمك حقمده کتیردیگنر مثال احتیاجانك هر نوعنه قابل تطبیقدر.

بر بازاره اهانلنك احتیاجاتندن فصله اشیا كله جك اولورسه بالطبع بواشیانك قیمتی تنزل ایدر؛ بو تنزل عرض ایدیلن اشیانك استیفای احتیاجات ایچون مقتضی مقداری تجاوزایتمه سندن ناشیدر. ایشته بو بحث ایتدیگنر قانون دیگر بر قانون عمومینك نتیجه - سیدرکه اوده شو: « هر احتیاج بشرک، بالطبع متبدل بر حده اولوق اوزره، قابلیت تسکینی » قانونیدر. بوقانونده « قانون تنوع » مربوطدر. انسانلرک بر چوق احتیاجلری واردر؛ بو احتیاجلر آراسنده احراز رجحان ایچون دائمی بر منازعه جریان ایدر. یوقاریده (*) بوندن بحث ایتمش وبر احتیاجك دیگر بر احتیاجی نوعما محما وازاله ایتهمسی حادثه سنه « اقامه قانونی » نامنی ویرمشدك.

ابتدا جیوونس طرفندن بیان اولونان بو نظریه یی اوستریا مکتب اقتصادییی تعمیم ایله مشدر. قیمتك تنزلی قانونی یا لککز بازارده موجود اولوبده استیفای

(*) برنجی جلد صحیفه : ۳۰